



Provincia di Lecce  
Salento d'Amare



Comune di Lecce



## Concorso nazionale di narrativa, poesia e fotografia “Fuori dal cassetto” XI edizione

### Proclamazione vincitori sezione haiku

---

La Giuria del Concorso, per la sezione haiku, presieduta dal **dott. Diego Martina**, poeta, studioso e traduttore di poesia giapponese moderna e contemporanea, dopo attenta analisi degli elaborati ammessi è giunta a decretare vincitore il seguente haiku:

**Opera 1<sup>a</sup> classificata** di Bernardino Moschini, Lequile (Le)

Foglie dorate

incontro al tramonto:

soffio di vento

**Motivazione della giuria:** *Possibile identificare in “foglie dorate” un kigo di matrice e gusto occidentale. Il componimento rispetta i canoni della poesia haiku, non solo strutturalmente, ma anche nell’essenzialità dell’immagine cantata e in altri stilemi, come ad esempio la polisemanticità espressa dal termine “incontro” al secondo verso. I colori del tramonto resi attraverso la connotazione visiva delle foglie aggiungono il giusto tocco poetico alla scena.*

## **Opera 2^ classificata** di Rita Simonetta Sarchi, Milano

Salpano navi-  
non fa paura il mare  
di questa notte

**Motivazione della giuria:** *Sebbene nessuna delle parole utilizzate possano essere considerate un kigo vero e proprio (a meno che di identificare “salpano navi” con il kigo “funa okoshi”, che tuttavia si rifà a una usanza tipicamente giapponese difficilmente rintracciabile in occidente), nel complesso il componimento mantiene le coordinate poetiche dello haiku, sia nella struttura che nell’immagine cantata.*

## **Opera 3^ classificata** di Alberto Castrini, Brescia

Foglie migranti  
dal ciliegio gelido,  
volo d’uccelli

**Motivazione della giuria:** *Delicata e poetica l’immagine delle foglie che si sovrappone a quella degli uccelli; il migrare dei volatili si fa quello delle foglie, in una compenetrazione di immagini che ha il suo punto di partenza nel kigo “ciliegio gelido” (“hanabie” in giapponese).*

Le opere vincitrici si aggiudicano i premi previsti dal regolamento e verranno pubblicate di diritto nel volume che verrà presentato a conclusione del concorso.

**Attenzione:** gli autori vincitori sono pregati di confermare la lettura del presente documento entro 30 giorni dalla data odierna e di non pubblicare la propria opera su alcun tipo di supporto, cartaceo o digitale (compresi blog, siti web e social network), pena l’esclusione dal concorso.

Lecce, 10/06/2021